

## DA Orange Cleaner special-rengøringsmiddel • Med naturlige appelsinolie

Specialrengøringsmiddel til laboratorier og klinik. Rengøringsmiddel baseret på naturlige appelsinolie. Til rengøring af overflader og instrumenter med alle former for forurenninger, specielt i form af zinkoxid-eugenol-pasta, silikone, alginater, lakker, fedt og blodrester. Må ikke anvendes på syntetiske overflader. Inden opløsningen anvendes på følsomme materialer såsom kunstflader, testes materialekompatibiliteten på et lille, ikke synligt sted. Må ikke anvendes på akryl og polycarbonat. H225 Meget brandfarlig væske og damp. H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene. H315 Forårsager hudirritation. H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion. H319 Forårsager alvorlig øjnerirritation. H336 Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. H410 Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskloder. Rygning forbudt. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskytelse/ansigtsbeskyttelse. I TILFÆLDE AF UDTÆLSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/lege-/-VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand/såbe. VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Fremkald IKKE opkastning. Ved hudirritation eller udslæt: Søg lægehjælp. Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. Bortskaffelse af indholdet/beholderen i henhold til de lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter. Indeholder: Orange Terpene, propan-2-ol.

## FI Orange Cleaner -erikoispuhdistusliuos • sisältää luonnollisia appelsiiniöljyjä

Erikoispuhdistusliuos laboratorioon ja vastaanottotiloihin. Luonnollisiin appelsiiniöljyihin pohjautuva puhdistusliuos. Pintojen ja instrumenttien puhdistukseen kaikenkokoisista epäpuhtauksista, erityisesti sinkkioksidieugenoli-tahnoista, silikoneista, algiaineteista, liimasta, ravosta ja verijäämistä. Ei saa käyttää muovelle. Kokeile yhteensopivuutta materiaalin kanssa ennen käyttöä suurile pinnolle herkällä materiaaleilla, kuten keino nahalla. Älä käytä akrylaattelle ja polycarbonaattelle. H225 Helposti syttyvä neste ja höyry. H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. H315 Ärsyttää ihoa. H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä. H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. H410 Erittäin myrkyllistä vesieläölle, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. Suojaa lämmöltä, kipinöitä, avotulta ja muita sytyttäjätilanteita. Tupakointi kielletty. Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmensuojainta/kasvosuojainta. JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä/saippua. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ei saa oksennuttaa. Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin. Varasto paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä säiliö(t) noudattama paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä. Sisältää: Oranssi terpenes, propan-2-ol.

## NO Orange Cleaner spesialrengjøringsmiddel • Med naturlige appelsinoljer

Spesialrengjøringsmiddel for laboratorier og praksiser. Rengjøringsmiddel basert på naturlige appelsinoljer. For fjerning av alle slags urenheter på alle typer overflater og instrumenter, spesielt sinkoksid-eugenol-sementer, silokoner, alginater, adhesiver, fett og blodrester. Må ikke brukes på plast. Før det påføres store mengder på følsomme materialer som kunstnisk, må materialkompatibiliteten først testes på et lite, skjult sted. Må ikke brukes på akrylater og polycarbonater. H225 Meget brandfarlig væske og damp. H304 Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene. H315 Irriterer huden. H317 Kan utløse en allergisk hudreaksjon. H319 Gir alvorlig øynerirritasjon. H336 Kan forårsake døsigheit eller svimmelhet. H410 Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann. Holdes væk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. — Røyking forbudt. Bruk vernehansker / vernebriller. VED SVELGING: Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER/ en lege/- VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann/såpe. VED KONTAKT MED ØYNE: Skyl forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skylning eller utsløtt: Søk legehjelp. Opbevares på et godt ventilt sted. Hold beholderen tett lukket. Innholdet / emballasjen skal avhandles i henhold til de lokale / regionale / nasjonale/internasjonale forskrifter. Inneholder: Oransje Terpene, propan-2-ol.

## SV Orange Cleaner specialrengøringsmiddel • Med naturlige appelsinolie

Specialrengøringsmiddel til laboratorier og klinik. Rengøringsmiddel baseret på naturlige appelsinolie. Til rengøring af overflader og instrumenter med alle former for urenheder, specielt i form af zinkoxid eugenolpasta, silikone, alginater, lak, fett og blodrester. Må ikke anvendes på syntetiske overflader. Prøv på et lille, ej synligt område for materialkompatibilitet innan storskalige applikationer på känsliga material som konstläder. Använd inte på akryl och polycarbonat. H225 Mycket brandfarlig vätska och ånga. H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna. H315 Irriterar huden. H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion. H319 Orsakar allvarlig ögonirritation. H336 Kan göra att man blir dåsig eller omtyckad. H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekt. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Använd skyddshandskar/skyddsglasögon/ögonskydd/ansiktskydd. VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten/såpa. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Framkalla INTE kräkning. Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp. Förvaras på väl ventilerad plats. Förpackningen ska förvaras väl tillsluten. Innehåll / behållaren avfalls hanteras enligt lokala / regionala / nationella / internationella föreskrifter. Inneholder: Orange Terpene, 2-propanol.

HENRY SCHEIN®

REF 988-2716



# EuroSept® Plus Orange Oil Cleaner

## • Natural cleaning solution

ES Solución especial limpiadora • Contiene aceites de naranja naturales.

FR Solution de nettoyage spécifique • Contient de l'huile naturelle d'orange

DE HS-Orange Cleaner Spezial-Reinigungslösung • Mit natürlichen Orangenölen

IT Soluzione speciale di pulizia • Contiene oli naturali all'arancia

NL Speciale reinigungsoplossing • Bevat natuurlijke sinaasappelolie



Danger/Peligro/Danger/Gefahr/Pericolo/Gevaar/  
Perigo/Kivóvov/Tehlike/Nebezpečí/Opasnost/  
Veszély/Niebezpieczeństwo/Pericol/Fara/Vaara/Fare/Fara

PT Solução de Limpeza Especial Orange Cleaner • Com óleos de laranja naturais

EL Ειδικό διάλυμα καθαρισμού Orange Cleaner • με φυσικά έλαια πορτοκαλιού

TR Özel Temizlik Solüsyonu • Doğal portakal yağına içerir

CS Orange Cleaner speciální čisticí roztok • S přírodními pomerančovými oleji

HR Posebna otopina za čišćenje s narančinim uljima • Sa prirodnim narančinim uljima

HU Orange Cleaner speciális tisztítóoldat • Természetes narancsolajjal

PL Specjalny preparat czyszczący • Zawiera naturalny olejek pomarańczowy

RO Soluție specială de curățare Orange Cleaner • Conține uleiuri naturale din portocale

DA Orange Cleaner special-rengøringsmiddel • Med naturlige appelsinolie

FI Orange Cleaner -erikoispuhdistusliuos • Sisältää luonnollisia appelsiiniöljyjä

NO Orange Cleaner spesialrengjøringsmiddel • Med naturlige appelsinoljer

SV Orange Cleaner specialrengøringsmiddel • Med naturlige appelsinolie

 HENRY SCHEIN SERVICES GmbH  
(manufacturer)

MONZASTRASSE 2A  
D-63225 LANGEN, GERMANY  
TEL: +49 6103 757 5000

WWW.HENRYSCHEINBRAND.COM

Distributed by (in US only)  
HENRY SCHEIN INC.  
135 DURYEA ROAD  
MELVILLE, NY 11747 USA  
REV.2018/01

# 250 ml e

## EN Special cleaning solution • Contains natural orange oils

Special cleaning solution for laboratories and practices. Contains natural orange oils.For cleaning surfaces and instruments from impurities of all types, especially zincoxyde-eugenol paste, silicone, alginate, wax, grease and blood residues. Not suitable for synthetic. Test before use on sensitive materials such as synthetic leather by applying to a small, inconspicuous area. Do not use on acrylates or polycarbonates.

H225 Highly flammable liquid and vapour. H304 May be fatal if swallowed and enters airways. H315 Causes skin irritation. H317 May cause an allergic skin reaction. H319 Causes serious eye irritation. H336 May cause drowsiness or dizziness. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/ doctor. - F ON SKIN: Wash with plenty of water/soop. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Do NOT induce vomiting. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Contains: Orange terpene, 2-propanol.

## ES Solución especial limpiadora • Contiene aceites de naranja naturales

Solución limpiadora especial para laboratorios de prótesis y clínicas. Contiene aceites naturales de naranja.Destinado para desinfectar superficies e instrumentos de sociedades de todo tipo, especialmente de pastas de óxido de zinc y eugenol, siliconas, alginatos, adhesivos, graso y restos de sangre. No aplicar sobre materiales plásticos. Antes de aplicarlo sobre grandes superficies de materiales delicados, como piel artificial, probar primero la compatibilidad con el material en una zona pequeña y poco visible.

No utilizar sobre acrilatos ni policarbonatos.

H225 Líquido y vapores muy inflamables. H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción cutánea alérgica. H319 Provoca irritación ocular grave. H336 Puede provocar somnolencia o vértigo. H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas o otras fuentes de ignición. No fumar. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/-. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/jabón. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. NO provocar el vómito. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional. Contienen: Terpene Naranja, 2-propanol.

## FR Solution de nettoyage spécifique • Contient de l’huile naturelle d’orange

Solution de nettoyage pour le laboratoire et la clinique. Contient de l’huile naturelle d’orange. Solution destinée à nettoyer les surfaces et les instruments de tous types d’impuretés, spécialement la pâte d’oxyde de zinc-eugénol, le silicone, l’alginate, la cire, le lubrifiant et les résidus sanguin. Ne pas utiliser sur les matières synthétiques. Avant une application sur de grandes surfaces sur des matériaux sensibles, comme le simili-cuir, la compatibilité doit être d’abord testée sur une petite zone cachée. Ne pas utiliser sur des acrylates et des polycarbonates.

H225 Liquido e vapours très inflammables. H304 Peut être mortel en cas d’ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. H315 Provoque une irritation cutanée. H317 Peut provoquer une allergie cutanée. H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H336 Peut provoquer somnolence ou des vertiges. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir à l’écart de la chaleur; des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d’ignition. Ne pas fumer. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS D’INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/-. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l’eau/fou. EN CAS DE CONTACT AVEC L’EIL: Rincer avec précaution à l’eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne PAS faire vomir. En cas d’irritation ou d’éruption cutanée: Demander un avis médical/Consulter un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/ régionale/nationale/internationale. Contiennent: Orange Terpene, propane-2-ol.

## DE Orange Cleaner Spezial-Reinigungslösung • Mit natürlichen Orangenölen

Spezialreinigungslösung für Labor und Praxis. Reinigungslösung auf Basis von natürlichen Orangenölen. Zur Reinigung von Flächen und Instrumenten von Verunreinigungen aller Art, speziell von Zinkoxyd-Eugenol-Pasten, Silikonen, Alginaten, Haftlack, Fetten und Blutresten. Nicht bei Kunststoffen verwenden. Vor großflächigen Anwendungen auf empfindlichen Materialien wie Kunstleder erst an einer kleinen verdeckten Stelle auf Materialverträglichkeit testen. Nicht auf Acrylaten und Polycarbonaten verwenden.

H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. H315 Verursacht Hautreizungen. H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H319 Verursacht schwere Augenreizung. H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/ Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/- anrufen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser/Seife waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/internationalen Vorschriften. Enthält: Orangenterpene, 2-Propanol.

## IT Orange Cleaner Spezial-Reinigungslösung • Mit natürlichen Orangenölen

Soluzione speciale per la pulizia in laboratorio e nello studio dentistico. Soluzione detergente a base di olio di arancio naturale. Per la pulizia di superfici e strumenti contro tutti i tipi di impurità. In particolare per paste all’ossido di zinco-eugenolo, siliconi, alginati, vernici adesive, grassi e residui di sangue. Non utilizzare su materiali plastici. Prima di utilizzarla su ampie superfici di materiali delicati, come similpelle, testare la compatibilità del materiale in un punto non a vista. Non utilizzare su acrilati e policarbonati.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili. H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. H315 Provoca irritazione cutanea. H317 Può provocare una reazione allergica cutanea. H319 Provoca grave irritazione oculare. H336 Può provocare sonnolenza o vertigini. H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/-. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua/sapone. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciaccquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole fare. Continuare a sciaccquare. NON provocare il vomito. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. Smaltire il prodotto/riepietto in conformità con le disposizioni locali / regionali /nazionali / internazionali. Contengono: Terpene arancione, 2-propanolo.

## NL Speciale reinigingsoplossing • Bevat natuurlijke sinaasappeloliën

Speciale reinigingsoplossing voor laboratoria en praktijk. Bevat natuurlijke sinaasappeloliën. Voor het reinigen van oppervlakken en instrumenten. Verwijder alle soorten verontreinigingen, met name zinkoxidecement met eugenol, siliconen, alginaten, was, vet en bloedresten. Niet geschikt voor kunststof. Voor toepassing op grote oppervlakken bij gevoelige materialen zoals kunstleer, eerst op een klein, verborgen deel de verdraagsaamheid testen. Niet gebruiken op acrylaat en polycarbonaat.

H225 Licht ontvlambare vloeistof en damp. H304 Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt. H315 Veroorzaakt huidirritatie. H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie. H336 Kan slaaperigheid of duizeligheid veroorzaken. H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Verwijder houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/ogenscherming/peilscherming dragen. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFTCENTRUM/arts/- naspleten. BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water/zeep wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlinsen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoeien. Indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Op een goed geventileerde plaats bewaren. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Bevat: Oranje Terpenen, 2-propanol.

## PT Solução de Limpeza Especial Orange Cleaner • Com óleos de laranja naturais

Solução de limpeza à base de óleos de laranja naturais. Para remover todo o tipo de contaminações existentes em superfícies e instrumentos, especialmente pastas de óxido de zinco e eugenol, silicones, verniz adesivo, gorduras e resíduos de sangue. Não apropriado para plásticos. Antes de aplicações de grande dimensão em materiais sensíveis, como couro artificial, testar primeiro a compatibilidade do material num local pequeno e oculto. Não utilizar em acrílicos e policarbonatos.

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis. H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. H315 Provoca irritação cutânea. H317 Pode provocar uma reação alérgica cutânea. H319 Provoca irritação ocular grave. H336 Pode provocar sonolência ou vertigens. H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/ protecção ocular/protecção facial. EN CASO DE INGESTÃO: contactar imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/-. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água/sábão. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. NÃO provocar o vómito. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico. Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional. Contém: Terpene de laranja, 2-propanol.

## CS Orange Cleaner speciální čističí roztok • S přírodními pomerančovými oleji

Speciální čističí roztok pro laborator a ordinace.Čističí roztok na bázi přírodních pomerančových olejů. K čištění ploch a nástrojů od nečistot všeho druhu, zejména past obsahujících oxid zinečnatý a eugenol, silikonů, alginátů, vosku, tuků a zbytků krve. Nepoužívejte na plasty. Před použitím na velkých plochách čistících materiálů, jako je umělá kůže, nejprve vykoušejte snášenlivost materiálů na malém neviditelném místě. Nepoužívejte na akrylát a polycarbonát.

H225 Vysoce hořlavé kapalina a pára. H304 Přižití smrtelné. H315 Dráždí kůži. H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci. H319 Způsobuje podráždění očí. H336 Může způsobit ospalost nebo závrať. H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Charaře před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zápalení. Zákaz kouření. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/ochranný štít. Při POŽÍTÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁČNÍ STŘEDIŠKO/lékaře/-. Při STYKU S KŮŽÍ: Omyjte pokožku množstvím vody/mýdla. Při ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/šetření. Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/národními/mezinárodními předpisy. Obsahuje: Oranžové Terpene, propan-2-ol.

## PL Specjalny preparat czyszczący • Zawiera naturalny olejek pomarańczowy

Specjalny preparat czyszczący dla laboratoriów i gabinetów stomatologicznych. Do czyszczenia powierzchni i przyrządów z wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń, zwłaszcza pozostałości past tlenkowo-cynkowo-eugenolowych, silikonu, alginianów, wosku, tłuszczu i krwi. Nie nadaje się do tworzyw szlucznych. W przypadku wrażliwych materiałów, takich jak skóra syntetyczna, przed użyciem na dużej powierzchni najpierw sprawdź w małym, niewidocznym miejscu, czy preparat nie niszczy materiału. Nie stosować na akrylanach i poliwęglanach.

H225 Vysoce łatwopalała ciecz i para. H304 Połkniecie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. H315 Działa drażniąco na skórę. H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. H319 Działa drażniąco na oczy. H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM KONTAKTU ZE SKÓRĄ. Użyć duża ilością wody/międ. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Nie wywoływać wymiotów. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zaniegać porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi /narodowymi / międzynarodowymi. Zawiera: terpenę pomarańczową, propan-2-ol.

## RO Soluție specială de curățare Orange Cleaner • Conține uleiuri naturale din portocale

Soluție specială de curățare pentru laboratoare și cabinete medicale.Soluție de curățare pe bază de uleiuri naturale din portocale. Pentru curățarea oricărui tip de impurități de pe suprafețe și instrumente. În special a pastelor de oxid de zinc cu eugenol, siliconului, alginatului, lacului adeziv, grăsimii și reziduurilor de sânge. A nu se utiliza pe mese plastice. Înainte de aplicarea soluției pe suprafețe mari ale unor materiale sensibile, pentru a evita testările, testați mai întâi compatibilitatea materialului, pe o suprafață redusă, care să fie vizibilă. Nu utilizați pe suprafețe din acrilat și policarbonat.

H225 Lichid și vapori foarte inflamabili. H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H315 Provoca iritare a pielii. H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii. H319 Provoca o iritare gravă a ochilor. H336 Poate provoca somnolență sau amețeală. H410 Foarte toxic pentru mediu acvatic cu efecte pe termen lung. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumați interzis. Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE ÎNGHITIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/-. ÎN CAZ DE CONTACT CU PELEA: Spălați cu multă apă/săpun. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este posibil și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. NU provocați vomă. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. Anunțați recipientul închis etanș în acord cu reglementule locale/regionale/nationale/internaționale. Conține: Terpenele portocalii, propan-2-ol.

# EuroSept® Plus Orange Oil Cleaner

## • Natural cleaning solution



- (ES) Solución especial limpiadora • Contiene aceites de naranja naturales.
- (FR) Solution de nettoyage spécifique • Contient de l'huile naturelle d'orange
- (DE) HS-Orange Cleaner Spezial-Reinigungslösung • Mit natürlichen Orangenölen
- (IT) Soluzione speciale di pulizia • Contiene oli naturali all'arancia
- (NL) Speciale reinigungsoplossing • Bevat natuurlijke sinaasappeloliën



Danger/Peligro/Danger/Gefahr/Pericolo/Gevaar/  
Perigo/Kivásvovó/Tehlike/Nebezpečí/Opasnost  
Veszély/Niebezpieczeństwo/Pericol/Fare/Vaara/Fare/Fara

- (PT) Solução de Limpeza Especial Orange Cleaner • Com óleos de laranja naturais
- (EL) Ειδικό διάλυμα καθαρισμού Orange Cleaner • με φυσικά έλαια πορτοκαλιού
- (TR) Özel Temizlik Solüsyonu • Doğal portakal yağları içerir
- (CS) Orange Cleaner speciální čisticí roztok • S přírodními pomerančovými oleji
- (HR) Posebna otopina za čišćenje s narančinim uljima • Sa prirodnim narančinim uljima
- (HU) Orange Cleaner speciális tisztítóoldat • Természetes narancsolajokkal
- (PL) Specjalny preparat czyszczący • Zawiera naturalny olejek pomarańczowy
- (RO) Soluție specială de curățare Orange Cleaner • Conține uleiuri naturale din portocale
- (DA) Orange Cleaner special-rengøringsmiddel • Med naturlige appelsinolie
- (FI) Orange Cleaner -erikoispuhdistusliuos • Sisältää luonnollisia appelsinöljyjä
- (NO) Orange Cleaner spesialrengjøringsmiddel • Med naturlige appelsinolie
- (SV) Orange Cleaner specialrengöringsmiddel • Med naturlige appelsinolie

# 250 ml e

 HENRY SCHEIN SERVICES GmbH  
(manufacturer)  
MONZASTRASSE 2A  
D-63225 LANGEN, GERMANY  
TEL: +49 6103 757 5000  
WWW.HENRYSCHEINBRAND.COM  
Distributed by (in US only)  
HENRY SCHEIN INC.  
135 DURYEA ROAD  
Melville, NY 11747 USA  
Rev.2018/01